

お客様 各位

ホットパック包装機『シュットマン』継承のご案内

拝啓 時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

株式会社シーガル（大阪府岸和田市南町19-18 代表者 戸田博之）のお得意先様およびお取引先様へご案内いたします。

当社サラヤ㈱・東京サラヤ㈱は、従来より洗浄剤・消毒剤・衛生管理サポートのご提供に加え、日本各地の6次産業化・食材安定供給・調理の人手不足解消などを支援するため急速凍結機を製造販売しており、株式会社シーガルが取り扱う真空脱気包装機『シュットマン』とのセット販売により、新冷凍システム・ニュークックチル・クックフリーズをご提案する業務提携関係でございました。株式会社シーガルが、平成30年6月29日に事業廃止したことを受けて、ホットパック可能・短時間包装・精度高いシールなど付加価値高い特徴をもつ真空脱気包装機『シュットマン』の製造・販売・保守継続を非常に多くのお客様からご要望いただきましたことから、当社にて鋭意検討しました結果、今後の真空脱気包装機の製造並びに保守、修理等の業務を取り扱うこととしました。

つきましては、当社との取引開始をご検討頂きたくご案内申し上げます。

なお、当社は食の流通活性化・人手不足対策・食材の安定供給などを目的に、効率的な衛生管理支援と新冷凍システムのご提案に加え、真空脱気包装機『シュットマン』を新たに取り扱うことにしたものであり、株式会社シーガルの取引関係上の地位や債務等を引き受けるものではございません。当社は引き続き日本の食の発展と安全・安心の向上へ向け、お客様のご意向にお答えしていきたいと考えております。貴社におかれましては、何卒これまでと変わらぬご愛顧を賜りますよう宜しくお願い申し上げます。

【販売および修理対応 開始時期】

■ 平成30年10月1日（月）～

- ※ 当面においては不慣れな点もあり、ご迷惑をおかけするかもしれませんが、皆様のご期待にお応えできるよう鋭意努力してきたいと思っております。ご理解のほどよろしく願いいたします。

お取引条件等については、別途ご相談させていただきます。

なお販売対象機種および修理・交換部品対応対象機種については次のとおりでございます。

(シュットマン継承ご案内つづき)

【 販売および修理 継承対応機種 】

機種	型式	販売 対応	仕様	修理 対応	消耗品交換 ※ヒーター線	消耗品交換 ※フレームスポンジ ※耐熱スポンジ	消耗品交換 ※フィルター部
シュットマン 2	DAV 300・400 共	×	※ バキュームのみ	×	×	◎	◎
シュットマン 2	DAVG 300・400 共	×	※ ガスパック(G)	×	×	◎	◎
シュットマン V	CTVG 300・400 共	×	※ ガスパック(G)	◎ ※	◎	◎	◎
シュットマン V	CTWG 300・400 共	×	※ ガスパック(G)	◎ ※	◎	◎	◎
シュットマン V	CTV 300・400 共	×	※ バキュームのみ	◎	◎	◎	◎
シュットマン V	CTW 300・400 共	×	※ バキュームのみ	◎	◎	◎	◎
シュットマン 7	ASTG 300・400 共	×	※ ガスパック(G)	◎ ※	◎	◎	◎
シュットマン 7	AST 300	×	※ バキュームのみ	◎	◎	◎	◎
シュットマン 7	AST 400	◎	※ バキュームのみ	◎	◎	◎	◎

※販売について

上記機種 旧型式「シュットマン2」「シュットマンV」については、廃止商品となります。

当社は取扱いを引き継いでおりませんのでご了承ください。

また御用命の多い「AST-400」の生産体制に集中するため「AST-300」の製造を一旦中止させていただきます。

ご注文時は、シュットマン 「AST-7-400」をご用命いただきますようよろしくお願い致します。

※修理について

上記の旧型式「シュットマン2」は継承外のため部品がございません。

またガスパック仕様についてもガス充填部については対応できません。

敬 具

平成 30 年 11 月 1 日

東京サラヤ株式会社

サラヤ 株式会社

〒546-0013

大阪市東住吉区湯里2-2-8

お問い合わせ先

TEL 06(6797)-2525